

## **20. Info-Mail vom 30. März 2023**

**Dies ist die zwanzigste Info-Mail! Ziemlich genau drei Jahre seit der Gründung unseres Vereins.**

Leider geht uns die Arbeit nicht aus. Wir stehen in regelmässigem Kontakt mit unseren Leuten in Bellelay, in Enggistein, in Gampelen. In Zusammenarbeit mit den dort engagierten Freiwilligen sorgen wir für Unterstützung für Sprachkurse und -tests, Medikamente, Brillen, Zahnbefindungen, Handys, Gebühren bei Amtsstellen, Möbel und Geräte, Halbtax-Abos, Billete sowie für gelegentliche Anlässe und Ausflüge (<https://www.alle-menschen.ch/> ; <https://www.alle-menschen.ch/donnerstag-im-calvinhaus-jeudi-a-la-maison-calvin/> ). – Unterdessen wurde die unterirdische Zivilschutzanlage in Bern-Brünnen als weiteres "Rückkehr"-Zentrum eröffnet (<https://www.asyl.sites.be.ch/de/start.html?newsID=cc3536ba-0cfe-474c-a70d-948bb577aec4> )

**15 Personen leben derzeit in legaler "privater Unterbringung" im Raum Biel** (das sind diejenigen, von denen wir wissen – es gibt noch weitere); ein Teil der GastgeberInnen werden vom Verein unterstützt – dank grosszügigen Spenden einer Stiftung ist das möglich. Eine Familie bekam im Januar eine Aufenthaltsbewilligung.

Jeder "Fall" ist mit viel Arbeit verbunden – für uns Freiwillige, aber auch bei den Ämtern und Behörden. Wir staunen immer noch über diese gewaltige Asyl-Bürokratie! Ein Fachmann hat gerechnet:

## **20ème Info-Mail du 30 mars 2023**

**Voici le vingtième Info-Mail ! Presque trois ans depuis la fondation de notre association.**

Malheureusement, le travail ne manque pas ! Nous sommes en contact régulier avec nos gens à Bellelay, à Enggistein, à Gampelen. En collaboration avec les bénévoles qui s'y engagent, nous assurons un soutien pour les cours et les tests de langue, les médicaments, les lunettes, les soins dentaires, les téléphones portables, les frais auprès des services administratifs, les meubles et les appareils, les abonnements demi-tarif, les billets ainsi que pour les manifestations et les excursions occasionnelles (<https://www.alle-menschen.ch/> ; <https://www.alle-menschen.ch/donnerstag-im-calvinhaus-jeudi-a-la-maison-calvin/> ) – Entre-temps, l'abri de protection civile de Berne-Brünnen a été ouvert comme centre de "retour" supplémentaire (<https://www.asyl.sites.be.ch/de/start.html?newsID=cc3536ba-0cfe-474c-a70d-948bb577aec4> ).

**15 personnes vivent actuellement en "hébergement privé" légal dans la région de Bienne** (ce sont celles dont nous avons connaissance – il y en a d'autres) ; une partie des hôtes sont soutenus par l'association – cela est possible grâce aux dons généreux d'une fondation. Une famille a obtenu un permis de séjour en janvier.

Chaque "cas" est lié à beaucoup de travail – pour nous, les bénévoles, mais aussi pour les administrations et les autorités.

"Auf Beginn 2008 hat der damalige Justizminister Blocher die Nothilfe auf Fälle ausgedehnt, welche in einem abgeschlossenen Asylverfahren einen negativen Asyl- und einen Ausreiseentscheid erhielten. Die zuvor beschränkte Anzahl Nothilfefälle und die Kosten explodierten seither auf kumuliert **760'580'616 Fr**, d.h. in 14 Jahren auf mehr als dreiviertel Milliarden Franken.

Diese Kosten sind nur die direkten Kosten, die Kosten des Bundes und der Kantone für Verwaltung, etc. Indirekt entstehende Kosten für die öffentliche Hand (Verwaltung, Sicherheit, Polizei), sind hier ebenso wenig berücksichtigt, wie die Kosten von Privaten (z.B. Kosteneffekte der Krankenkassen durch hohe Krankheits- und Psychiatriekosten, etc.) und wie entgangener Nutzen (z.B. Produktivität durch Lehrlinge in der Wirtschaft und z.B. im Gesundheitswesen). Insgesamt kann man davon ausgehen, dass uns die Nothilfe in den 14 Jahren seit ihrer Einführung gegen eine Milliarde Franken gekostet hat.

Diesen hohen Kosten steht ein aus rein wirtschaftlicher Sicht ein sehr geringer Nutzen oder Erfolg gegenüber: Ziel der Massnahme war eine Optimierung der Ausreise abgewiesener Asylsuchender. Mit allen, sich ständig verschärfenden Massnahmen zur Demotivation Abgewiesener, weiterhin in der Nothilfe zu verbleiben, erreichte man insbesondere, dass der Anteil der **langfristig in der Nothilfe** verbleibenden Menschen (rund 40% Frauen und Kinder) sich ständig vergrösserte. Das gegenwärtige Nothilferegime produziert also anhaltend hohe Kosten, aber ein völlig ungenügendes Resultat, die sog. „Rückkehrzentren“ sind auf Staatskosten (das sind wir Steuerzahlenden; Anm. Red.) mit Menschen ohne Ausweg gefüllt, die

Nous sommes toujours étonnés par l'énorme travail administratif engendré par l'asile ! Un spécialiste a fait ses calculs :

« Au début de l'année 2008, le ministre de la Justice de l'époque, M. Blocher, a étendu l'aide d'urgence aux cas qui, dans le cadre d'une procédure d'asile achevée, ont reçu une décision négative d'asile et de départ. Le nombre de personnes à l'aide d'urgence était alors faible, mais depuis lors, les coûts ont explosé pour atteindre un montant cumulé de **760'580'616 francs**, soit, en 14 ans, des frais s'élevant à plus des trois-quarts d'un milliard de francs.

Ces coûts correspondent aux coûts directs pour la Confédération et des cantons pour l'administration, etc. Les coûts indirects pour les pouvoirs publics (administration, sécurité, police) ne sont pas pris en compte, pas plus que les coûts des particuliers (p. ex. les conséquences sur les coûts pour les caisses-maladie en raison des frais élevés de traitement et des besoins en psychiatrie, etc.). Au total, on peut estimer que l'aide d'urgence nous a coûté près d'un milliard de francs au cours des 14 années qui ont suivi son introduction.

Ces coûts élevés, d'un point de vue purement économique, sont à mettre en parallèle avec une utilité quasi nulle ou un succès très faible : l'objectif de la mesure était d'optimiser le départ des requérants d'asile déboutés. Avec toutes les mesures sans cesse renforcées visant à démotiver les déboutés de rester à l'aide d'urgence, on est parvenu au contraire, à augmenter la part des **personnes restant à long terme à l'aide d'urgence** (environ 40% de femmes et d'enfants). Le régime actuel de l'aide

neu steigenden Zahlen werden diesen Trend bei gleichbleibender Politik noch verschärfen."

Quelle: Prof. Dr. rer. pol. Jürg Schneider: Nutzen und Kosten des "Nothilfe-Regimes" 2008 – 2021  
<https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/>

### **"Man überquert nicht die Sahara und stellt sich vielen Gefahren, um dann zurückzukehren"**

(Aussage einer geflüchteten Person)

Es stellt sich die Frage, wie unser Land mit möglicherweise weiter steigenden Flüchtlingszahlen umgehen soll? Die Definition von "Flüchtling", die im Asylprozess Anwendung findet, funktioniert nicht für die grosse Mehrheit der Migrantinnen und Migranten: Was machen wir mit Menschen die vor Verfolgung durch regionale Mafias flüchten (zum Beispiel auch aus Kolumbien), mit Menschen die nicht in ihr Herkunftsland zurückkönnen (Kuba, Tibet, Jordanien, ...)? Was machen wir mit vielleicht immer mehr Klimaflüchtlingen? Was geschähe mit allfälligen Nuklearflüchtlingen? Hat die schweizerische Asylpolitik vielleicht Revisionsbedarf? Eine Idee dazu ist bereits ein Stück weit umgesetzt in manchen lateinamerikanischen Staaten. Stichwort: Cartagena-Konvention.

[https://en.wikipedia.org/wiki/Cartagena\\_Declaration\\_on\\_Refugees](https://en.wikipedia.org/wiki/Cartagena_Declaration_on_Refugees)

d'urgence produit donc des coûts élevés persistants, pour un résultat tout à fait insuffisant. Les soi-disant « centres de retour » sont remplis de personnes sans aucune perspective qui survivent aux frais de l'Etat (c'est-à-dire de nous les contribuables ; n.d.l.r.). Les nouveaux chiffres en hausse ne feront qu'accentuer cette tendance si la politique d'asile reste la même. »

Source : Prof. Dr. rer. pol. Jürg Schneider: Nutzen und Kosten des "Nothilfe-Regimes" 2008 – 2021  
<https://www.alle-menschen.ch/https-www-alle-menschen-ch-updates/>

### **« On ne traverse pas le Sahara en affrontant de nombreux dangers pour retourner ensuite en arrière ».**

(Témoignage d'une personne ayant fui son pays)

La question se pose de savoir comment notre pays doit gérer un nombre de réfugiés qui pourrait encore augmenter ? La définition de « réfugié », qui est appliquée dans le processus d'asile, ne fonctionne pas pour la grande majorité des migrants : que faisons-nous des personnes qui fuient les persécutions des mafias régionales (par exemple aussi en Colombie), des personnes qui ne peuvent pas retourner dans leur pays d'origine (Cuba, Tibet, Jordanie, ...) ? Que ferons-nous des réfugiés climatiques, peut-être de plus en plus nombreux ? Que se passerait-il avec d'éventuels réfugiés par suite d'accidents nucléaires ? La politique d'asile suisse doit-elle être révisée ? Certains pays d'Amérique latine sont déjà en train d'agir à ce sujet. Mot-clé : Convention de Carthagène.

[https://en.wikipedia.org/wiki/Cartagena\\_Declaration\\_on\\_Refugees](https://en.wikipedia.org/wiki/Cartagena_Declaration_on_Refugees)

In seinem Referat am 1. Juli 2023 in den Pasquart-Reben wird sich Rudolf Albonico etwas detaillierter damit auseinandersetzen (<https://www.philosophie.ch/philo-vignes> ).

**Es treffen regelmässig Spenden ein. Wir danken allen Spendenden herzlich!**

**Die Spenden können in der Steuererklärung abgezogen werden, wir sind weiterhin steuerbefreit!**

**Gesucht:**

- Private Unterbringung für einen sympathischen fünfzigjährigen Mann, jetzt in Gampelen
- Private Unterbringung für Mutter und ihren zehnjährigen, leicht autistischen Sohn, jetzt in Bellelay
- Allgemeine Spenden
- Spenden und Darlehen für unsere werdende Pilotin
- Spenden speziell für Anwaltskosten (ohne eine gute Anwältin geht es oftmals nicht)

**CH13 0900 0000 1545 2576 2, Alle Menschen / Tous les humains**

c/o Philipp Blum, Fabrikgässli 1, 2502 Biel/Bienne

- Arbeitsangebote im Bereich Hauswirtschaft ("Wir würden sehr gern Frau X. anstellen zu ... Prozent für .....-Arbeiten, wenn sie arbeiten dürfte. Der Lohn würde Fr. .... betragen). Den Kontakt zu dieser Person vermitteln wir gern.

Dans son exposé du 1er juillet 2023 dans les vignes du Pasquart, à côté de l'église du Pasquart – Faubourg du Lac- Rudolf Albonico abordera cette question de manière un peu plus détaillée (<https://www.philosophie.ch/philo-vignes> ).

**Nous recevons régulièrement des dons. Nous remercions chaleureusement tous les donateurs et donatrices !**

**Les dons peuvent être déduits de la déclaration d'impôts.**

**Nous recherchons :**

- Hébergement privé pour un sympathique quinquagénaire, actuellement à Gampelen
- Hébergement privé pour une mère et son fils de dix ans, légèrement autiste, maintenant à Bellelay
- Dons généraux
- Dons et prêts pour notre future femme pilote
- Dons spécifiques pour les frais d'avocat (Une bonne avocate est souvent indispensable)

**CH13 0900 0000 1545 2576 2, Tous les humains / Alle Menschen c/o Philipp Blum, Fabrikgässli 1, 2502 Biel/Bienne**

- Offres de travail dans le domaine de l'économie domestique (« Nous aimerais beaucoup engager Madame X. à ... pour cent pour des travaux ....., si elle pouvait travailler. Le salaire serait de Fr. .... »). Nous vous mettons volontiers en contact avec cette personne.
- Ordinateurs portables

- Laptops
- Sängerinnen und Sänger für einen werdenden "Chor der Nationen" ([barbara.durrer@biel-bienne.ch](mailto:barbara.durrer@biel-bienne.ch))

Für Fragen und für weitere Informationen sende bitte eine E-Mail an [info@alle-menschen.ch](mailto:info@alle-menschen.ch).

- Chanteuses et chanteurs pour un « Chœur des Nations » en devenir ([barbara.durrer@biel-bienne.ch](mailto:barbara.durrer@biel-bienne.ch))

Pour toute question ou information complémentaire, veuillez envoyer un e-mail à [info@tous-les-etres-humains.ch](mailto:info@tous-les-etres-humains.ch) .

--

[www.alle-menschen.ch](http://www.alle-menschen.ch)

[www.tous-les-etres-humains.ch](http://www.tous-les-etres-humains.ch)